**QUOTATION COTIZACIÓN**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Buyer information Información del comprador** |  | **Seller information Información del vendedor** |
| **To Para:** |  |  | **Inquiry No. Número de consulta:** |   |
| **Att.Atención:** |   |  | **Date Fecha:** |  |
| **Country País:** |  |  | **Contact Contacto:** |  |
| **Tel:** |  |  | **Tel.:** |  |
| **Fax:** |  |  | **Fax:** |  |
| **E-mail:** |  |  | **E-Mail:** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Manufacture Fabricante | Packing Embalaje | Payment Pago | Delivery time Tiempo de entrega | Due date Fecha de vencimiento |
| **Koller** | In bubble film En película de burbujas | 100% T/T | \*\* working days días de trabajo |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Price Precio**
 |  |
|  |  |
| **Model Modelo** | **Description Descripción** | **Qty Cantidad** | **Unit Price in USD Precio unitario de USD** | **Total Amount** **Suma total** |
|  | **20tons/day block ice machine** **with \*\*kg block ice** **Máquina de hielo de bloque de 20 toneladas/día con hielo de bloque de \*\*kg** |  |  |  |
| **Crane system Sistema de grúas** | **crane device, ice thawing tank, ice falling shaft, water filling equipment** **dispositivo de grúa, tanque de descongelación de hielo, eje de caída de hielo, equipo de llenado de agua** |  |  |  |
| **Total FOB Guangzhou port price is \*\*\* USD El precio total de FOB Puerto Guangzhou es \*\*\* USD** |

**Note: Notas:**

1. The above price is FOB Guangzhou port price, **NOT including insurance and shipping cost**.

El precio anterior es de FOB Puerto Guangzhou, **no incluyendo los costos de seguros y envíos.**

1. **MB200 ice block machine is made up of**: 1 piece of ice block machinery units, **\* piece of salt water tank**, one piece of cooling tower, one electrical & PLC control box; water pumps, water pipes, and other accessories.

**Crane System has included** the crane equipment, water filling equipment, ice harvest equipment and ice thawing tank.

1. **La máquina de hielo de bloque MB200 se compone de:** 1 pieza de unidades de máquina de hielo de bloque, **\* pieza de tanque de agua salada,** una pieza de torre de enfriamiento, un caja de control eléctrica y de PLC, bombas de agua, tubos de agua y otros accesorios.

**El sistema de grúas incluye** equipo de grúa, equipo de llenado de agua, equipo de cosecha de hielo y tanque de descongelación de hielo.

3. **Packing**: the machine will be packed by bubble film, spare-parts and accessories are in carton.

3. **Embalaje**: la máquina será embalada por la película de burbuja y las piezas de repuesto y los accesorios serán embaladas en cartón.

4. **Terms of Payment:** 100% by T/T. \*\*% of total value as the deposit before production, \*\*% balance should be paid before shipping.

4. **Forma de pago:** 100% por T/T, \*\*% del valor total como depósito antes de la producción, el saldo de \*\*% debe pagarse antes del envío.

5. **Delivery time:** \*\* working days after receiving the deposit.

5. **Tiempo de entrega**: \*\*días de trabajo después de recibir el depósito

6. **Installation**: We will test and install the machine before shipping; you only need to connect the water pipes and power. The operation manual and CD are provided to guide the installation. Meanwhile, we will send one engineer to assist the installation and train your staff; it is free of charge within **\*\* days**. You just need to afford the tickets, accommodation and visa for the engineer. Beyond 10 days, we will charge \*\* USD/day.

6. **Instalación:** Vamos a probar y instalar la máquina antes del envío; sólo necesita conectar con los tubos de agua y la electricidad. El manual de operación y el CD se ofrecen para guiar la instalación. Al mismo tiempo, vamos a enviar un ingeniero para ayudar la instalación y capacitar a su personal; es gratis dentro de **\*\* días.** Sólo necesita pagar los billetes, el alojamiento y la visa para el ingeniero. Más de 10 días, vamos a cobrarle \*\* USD/días.

7. **Warranty period free**: We provide 12 months warranty for our block ice machine. For after-sales service, if the machine is out of work, you only need to send us pictures or video about the fault, we will mail you the solution to solve problems within 24 hours. If the parts is broken and proved by our engineer for non-personal reason, we will offer free parts to replace within guarantee period; if it is beyond guarantee period, we will charge market price for the new parts.

7. **Período de garantía gratis:** Ofrecemos la garantía de 12 meses para nuestra máquina de hielo de bloque. Para el servicio de postventa, si la máquina no funciona, sólo tiene que enviarnos imágenes o videos sobre la falla, le enviaremos por correo la solución para resolver los problemas en 24 horas. Si las partes están rotas y probadas por nuestro ingeniero por razones no personales, ofreceremos las piezas gratis para reemplazar dentro del período de garantía; si está más allá del período de garantía, cobraremos el precio de mercado para las nuevas piezas.

**2. Ice Block Size Tamaño de hielo de bloque:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ice Size Tamaño de hielo | **Specification of Ice Block（Length\*Width\*Height）Especifiación de hielo de bloque（Longitud\*Anchura\*Altura）** | **Ice Can（PCS）****Lata de hielo(PZA)** | **Freezing Time（H）****Tiempo de congelación（H）**  | Quantity/24hours (PCS)Cantidad/24horas (PZA) |
|  |  |  |  |  |

**3. Working Conditions Condiciones de trabajo:**

|  |  |
| --- | --- |
| Max. Ambient Temp Máxima temperatura ambiental |  |
| **Max Relative Humidity** **Máxima Humedad Relativa** |  |
| **Supply water temp** **Temperatura de agua de suministro** |  |
| **Power supply** **Fuente de alimentación** | **440V, 60Hz, 3P** |
| **Refrigerant** **Refrigerante** |  |
| **Compressor type** **Tipo de compresor** | Semi-hermetic compressor Compresor semi-hermético |
| **Cooling system** **Sistema de enfriamiento** | water cooling system Sistema de enfriamiento de agua |

**4. Working Parameters for Ice Block Machine MB200: Parámetros para máquina de hielo de bloque MB200**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Name Nombre | **Ice Block machine Máquina de hielo de bloque** |
|  | Type Tipo |  |
| **N.** | **Name Nombre** | **Technical Data Datos técnicos** |
| 1 | Daily capacity Capacidad diaria |  |
| 2 | Weight Peso  |  |
| 3 | Cooling way Tipo de enfriamiento |  |
| 4 | Supply voltage Voltaje de alimentación |  |
| **5** | **Compressor Compresor**  | **Brand name Nombre de marca** |  |
| **Type Tipo**  |  |
| **Amount Cantidad** |  |
| 7 | Measurement Medición | Water tank Tanque de agua |  |
| machinery unit Unidad de máquina |  |
| Cooling tower Torre de enfriamiento |  |
| 8 | Evaporating temp Temperatura de evaporación |  |
| 9 | Condenser temp Temperatura de condensación |  |
| 10 | Input water temp Temperatura de agua de entrada |  |
| 11 | Refrigerant Refrigerante |  |
| 12 | Circulated water pump power Potencia de bomba de agua circulada |  |
| Cooling water pump power Potencia de bomba de agua enfriada |  |
| 13 | Cooling air Volume Volumen de aire de refrigeración |  |
| 14 | Cooling water flow Flujo de agua de refrigeración |  |
| 15 | Cooling capacity Capacidad de refrigeración |  |
| 16 | Motor power Potencia de motor |  |
| 17 | Material for brine tank Material para tanque de salmuera |  |
| 18 | Material for ice moulds Material para moldes de hielo |  |
| 19 | Material for ice moulds’ frame Materiales para marco de moldes de hielo |  |

**Note: above sizes are for your reference and they are subjected to the final design!**

**Notas: los tamaños anteriores son para su referencia y están sujetos al diseño final!**

**5. Components list for Ice Block Machine MB200: Lista de componentes para máquina de hielo de bloque MB200**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Item | **Name of Components Nombre de componentes** | **Type** **Tipo** | **Quantity Cantidad** | **Brand Name****Nombre de marca** | Original CountryPaís de origen |
| **1** | Compressor Compresor |  |  |  |  |
| **2** | Oil separator Separador de aceite |  |  |  |  |
| **3** | Electrical components Componentes eléctricos |  |  |  |  |
| **4** | High/low pressure gauge Medidor de alta/baja presión |  |  |  |  |
| **5** | Suction accumulatorAcumulador de succión |  |  |  |  |
| **6** | CondenserCondensador |  |  |  |  |
| **7** | EvaporatorEvaporador |  |  |  |
| **8** | Water pumpBomba de agua |  |  |  |
| **9** | Cooling towerTorre de enfriamiento |  |  |  |
| **10** | **Solenoid valve****Válvula de solenoide** |  |  |  |  |

**6. Pictures: Imágenes**

 **MB200 ice block machinery unit Unidad de máquina de hielo de bloque MB200**

**Bitzer condensing unit Unidad de condensación de Bitzer**

**Coil pipes evaporator Evaporador de tubos de bobina**

**Stainless steel SUS304 ice cans (20kg per pc) Latas de hielo de acero inoxidable SUS304 (20kg por pc)**

**Solid block freeze well Congelación de bloques sólidos**

**Solid block ice without any hole in the middle Hielo de bolque sólido sin ningún agujero en el centro**

**20kg Solid block ice Hielo de bloque sólido de 20kg**

**Water-cooling tower and Bitzer compressor Torre de enfriamiento de agua y compressor de Bitzer**

**Crane device Dispositivo de grúa Ice thawing tank Tanque de descongelación de hielo**

 **Ice falling shaft Eje de caída de hielo Water filling equipment Equipo de llenado de agua**

**Solid block ice Hielo de bloque sólido block ice weight Peso de hielo de bloque**

**Block ice stored in cold room Hielo de bloque almacenado en el cuarto frío**

**Layout for 20 tons block ice machine with crane system Disposición de máquina de hielo de bloque de 20 toneladas con sistema de grúa**

**7. Koller company Empresa de Koller**

**CE Certificate** **Certificado CE**  **ISO9001 Certificate Certificado** **ISO9001**